

胡懷琛選編

小學學生模範文選

第三冊

商務印書館呈繳

商務印書館發行

MG
K624.2
44

胡懷琛選編

小學生模範文選
第三冊

商務印書館印行



3 1761 8223 0

目次

我們的謳歌.....	一
綠色小東西.....	三
運動與遊戲.....	七
聰明的牧童.....	一〇
秋山紅葉.....	一三
人的身體.....	一九
誰的家.....	二一
鳥類和飛機.....	二六
希平的日記.....	二九
孔子的好學與愛國.....	三二

林 次 第三版

目 次

第三版

二

三五

小學生模範文選第三冊

我們的謳歌

秋山

我們要把全世界看成一個大家庭。

無論黃種也好，白種也好，紅人也好，黑人也好；年長的都是我們的叔伯，年幼的都是我們的兄弟姊妹。大家住在一起，絕對不許那一個強者欺侮那一個弱者，好像頑皮的兒童在家裏胡鬧。

我們要把全世界看成一個大公園：

喜馬拉雅是園中的假山，太平洋是園中的池沼，撒哈拉沙漠是園中的打球場，金字塔是園中的古蹟，上海，巴黎，紐約是園中的物品陳列所。人人任意在園中遊覽，誰也不要買入門

票；人人皆愛惜園中的公物，各盡保護之責。

雖然我們暫時做不到這樣，我們的希望總是如此；一年，兩年，十年，百年，千年，萬年的希望着，或者能彀有做到的一天。

所以我們現在就希望他，謳歌他。

〔本篇大意〕 本篇的大意，在第一句裏已經說明白了，就是：『我們要把全世界看成一個大家庭。』換一句話說，就是：求全世界的和平。

〔註解〕 喜馬拉雅是在亞洲的一座高山。撒哈拉是在非洲的一片大沙漠。金字塔是埃及的古代建築物，極為偉大，作金字形。故中國人稱為金字塔。

綠色的小東西

徐調孚譯

一棵玫瑰樹站在窗裏，牠本來很年輕，開着美麗的花，現在卻病了，有些東西在傷害牠。有一隊東西駐紮在牠上面，吃牠的葉和梗；牠們都很體面，穿着一式的綠制服。我和其中的一個講話，他雖則還只有三天的生命，可是早已做了曾祖父了。你知道他說些什麼？他講的都是真話；他講到他自己，還講到他的全隊。以下，都是他的話：

『我們是全世界動物中最稀奇的隊伍。在溫暖的季節，我們生出我們的子孫來；天氣好的時候，我們都訂了婚，立刻，便又舉行了結婚禮。在寒冷的季節，我們都生了蛋，那些小的們則跪伏着。動物中最聰明的螞蟻——我們非常尊敬牠——牠要佔有我們，把我們看做珍寶。牠不是立刻吃我們，牠取了我們的蛋，放在地板上的蟻洞裏，一個一個的數着，都做了記號，然後一行一行，一層一層的排着，所以每天都有一個新生的，從蛋裏孵出來；然後他們把我們放在蕃棚裏，刺擊我們的後腿，吮吸我們的乳，結果，我們是死了。他給我們取一個最動人的名

字，叫做『小甜乳牛。』那是極適意的事；凡是和螞蟻一樣聰明的一切動物，也是用這名字叫喚我們；只有人類——他們對於我們大侮辱，——對於人類，你不能寫篇文章反對嗎，你不能訓斥他們一頓嗎？——他們認為我們是這麼蠢笨，因為我們吃的是玫瑰的葉，而他們自己呢，卻吃一切有生命的東西，無論是綠色的或是能發育的。他們給我們一個最輕慢，最討厭的名字；我不願叫這個名字，嘔！我提到這名字，就覺得身體不舒服！我不能把這名字說出來，至少在我穿着這件制服的時候，而我又是在終年穿着制服的。

『我生在一片玫瑰樹的葉上，我和我們全隊都住在玫瑰樹上，但是牠又靠着我們而生，因為我們是屬於較高一等的動物。人類不能容忍我們；他們用肥皂水來謀殺我們；這是一種醜惡的飲料！我覺得我現在還嗅着這氣味呢！一種生成經不起肥皂水洗澡的東西，一經洗着，還是何等可怕啊！』

『人類啊！你們用嚴酷的肥皂泡這樣的眼睛看我們；請想想我們在自然界裏的位置，想想我們的為生蛋和保護孩兒用的奇巧的準備！我們接到祝辭是「多子多孫」我們生在玫瑰樹

上，死在玫瑰樹上；我們的一生，完全是詩。你們不要挑選你們認爲最討厭最醜惡的名字給我們，這名字，——我不能說這名字，我不能用這名字；請你們叫我們做螞蟻的乳牛，玫瑰樹上的隊伍，綠色小東西罷。』

而我，人類，其時站在那裏，看着玫瑰樹和樹上的綠色小東西，——那個名字我也不欲提及牠，我不願觸怒這些玫瑰樹上的國民，——他們和蛋和孩子們合起來也是一個大家庭呢。我來的時候也帶了肥皂水和可惡的意思，想把他們洗濯一下，但是現在，我想改吹肥皂泡了，欣賞牠們的美麗。或者一隻故事就睡在其中的一個裏面呢。肥皂泡吹得這麼大，顏色這麼美麗，好像有一顆銀珠躺在裏面的底上。那泡飄飄蕩蕩在空中飛着，飛到門邊，破了；但是那門也開了，裏面立着一位童話媽媽。

對呀，她現在將要告訴你新名字了，我不願說的那個名字，綠色小東西的名字。『好聽，』童話媽媽說。『一個人叫喚無論什麼東西，應該叫他的真名；如果他不敢像普通事情這樣的做，那麼，在童話裏，他就能夠了。』

〔本篇大意〕 本篇是從兒童世界中選出，原係翻譯的安徒生的童話的一篇。大意是托爲蚜蟲的口氣，說明小動物自己也很寶貴自己，可惜被人們把他們看輕了。

〔註解〕 關於蚜蟲的話，原譯人自己有一段說明：「蚜蟲是一種形似虱這樣的昆蟲，一名蟻牛。在春初，牠從卵孵化，無翅，營單性生殖；蕃殖很快，到夏天已八九代了。到秋天，則變爲胎生，生翅，營有性生殖，乃產卵。牠身上有蜜管，分泌一種甜汁，螞蟻很喜歡吃牠。所以螞蟻常保護此蟲，養牠在洞裏。」

運動與遊戲

秋山

(一) 跳跳板

像車不是車，

像馬不是馬。

兩人兩頭坐，

一上又一下。

像馬不是馬，

像車不是車，

兩人兩頭坐，

一傾又一斜。

一上一下，

忽低忽高；

一傾一斜，

不怕跌交。

還個叫做『蹺蹺板。』

讓我們大家來『蹺！蹺！蹺！』

(二) 把火柴盒子當作船

我航海沒有航慣，

每遇風濤，

我便要頭暈；

但是，我在小池邊，

我會把火柴盒子當著船駛，

我覺得這海裡很平穩。

〔本篇大意〕 本題包括兩首詩，是兒童常有的運動和遊戲。詩意淺顯明白，極易了解。

〔註解〕 蹺蹺板是一種遊戲而兼運動的器具，兩人分坐在板的兩端，板的中央攔在另一物上；兩端的人：甲端用力。則甲端往下落，乙端往上升；乙端用力，則乙端往下落，甲端往上升。濤，就是波浪。海程，是指想像中的海程，不是說真的海程。

聰明的牧童

一個牧童帶了許多羊兒在一條野外的小河旁吃草，忽然來了一隻大灰狼和一隻黑熊兒。牧童知道牠們來了之後，至少要吃掉十來頭的羊兒，所以心裏非常害怕；但是臉上一些也不露出來，很客氣的對熊和狼說道：

『熊先生！狼先生！我聽得人家說你們兩位都是很會跳舞的，但是究竟那一位更好一些呢？我看大概是要推熊先生吧！』

『對啊！我能夠兩隻腳站起來跳舞，』熊很快樂的說，『而且無論什麼舞都會得來的。』

『你這種算得什麼！我跳起舞來又好看又長久，』狼不服的說，『前天我跟狐狸學狐步舞，也已經學會了。』

『總之，我比你要好一些！』熊說。

『我比你好一些！』狼說。

『你敢和我比賽嗎？』熊有些忿怒了。

『怎麼不敢！我一定比你要好一些。』狼說。

『假如誰舞得好，我就請誰隨意在我的羊羣裏吃那最肥美的羊，當作一個勝利的獎品。要是誰舞得不好，就罰他一隻也沒有得吃。』牧童說。

『好好好！好好好！』熊和狼都贊同着。

於是一隻熊和一隻狼都跳舞起來。骨碌碌骨碌碌的跳個不休。到後來，大家都跳得氣力也沒有了。

熊喘息着說：『牧童先生！究竟誰跳得好一些？』

狼上氣不接下氣的說道：『牧童先生！可不是我比他好！』

牧童說道：『照我看來，還是熊先生好一些。現在請熊先生揀我那最肥美的羔羊吃吧！狼

先生只好罰他看着熊先生吃。』

狼大怒道：『我什麼地方跳不過熊兒！你評判得不公正，這獎品應歸我得呢！』說着，便

要去吃那些羊兒。

熊也咆哮的說道：『胡說！牧童先生評判得再公正也沒有了。你怎麼可以奪我的獎品？』於是牠們兩個都怒氣沖沖的對打起來。狼給熊咬得幾乎死了，奄奄一息的倒在地上。熊也受了重傷，不能動彈。牧童哈哈大笑，掏出簫笛，瞿瞿的吹起來。鄉人都攥了鋤兒木棍跑來了，把熊和狼都捆起來，捉到村中。牧童和他的羊兒仍舊很安全的回到家裏。

〔本篇大意〕 本篇托爲人獸問答，敘述一個聰明牧童的故事，讀了，可以啓發我們的智慧。

〔註解〕 「瞿瞿」是形容簫笛的聲音。

秋山紅葉

趙景源

秋深了，滿山的楓葉都變了顏色。——紅的顏色，血樣紅的顏色。

滿山都是紅葉，描繪出一幅『秋』的模樣。

楓樹的葉子，到了秋天，紅的真鮮豔。牠那細瘦清秀的葉子，在綠的時候，已夠欣賞了；現在再染上一層紅色，不消說，更是分外地悅目了。

在一棵大楓樹下，站着兩個孩子，一個是永敏，另一個是他的姊姊永華。

『姊姊！這些紅葉多麼美麗呀！』永敏蹲在樹根邊，望着姊姊說。

『是的！』姊姊永華說，『我們多採些回去，做裝飾品。』

姊姊和弟弟採了一片，二片，三片，……採滿了一袋、二袋，……還要採，想把一樹的紅葉都採了去，把滿山的紅葉都採了去。

一片大的紅葉，比一隻小手還大；一隻小手握了幾片紅葉，便落掉了。所以想把一樹的紅

葉，滿山的紅葉都採了去，於是『想』了。

永敏和姊姊商量用紅葉做裝飾的方法。

永敏說道：『姊姊！把牠貼在家裏白牆壁上，好不好？』

『好的！——還可以把牠裝飾在白的窗帘上，或者剪成了各種東西，貼在白紙上。』姊姊

回答。

『真有趣！用葉片剪貼成各式各樣的東西：蟲呀，魚呀，鳥呀，獸呀，還有山水人物

呀！』永敏兩腳跳着，兩手拍着，高興地說。手上握着的紅葉又一片片地落在地上。

『敏！葉片落掉了，快快拾起來！』姊姊彎手捧着紅葉對永敏說。

永敏正預備拾紅葉，從山的後面恰巧來了兩個砍柴的，手上各提着一柄斧，背上各背着一

捆柴。一壁走，一壁唱山歌。

大家相遇，停了一會，已是很熟識，好像是多年的好朋友了。

這兩個砍柴的一個是姊姊，一個是弟弟。姊姊叫做蓮子，弟弟叫順兒。

『你們爲什麼不採些紅葉回去玩玩？』永華問兩個砍柴的。

『我們整天砍柴還來不及，那裏有這閒功夫呢？』蓮子回答。說時，把柴捆向背上登了一下。

『你們可覺得這紅葉美麗嗎？』永敏帶着驚異的神態問。

『自己的肚子吃飽了，就覺得紅葉美麗；肚子餓了好久，就不覺得牠美麗了。』順兒一面說着，一面把柴捆放下來。

『噢！這是什麼道理？』永敏疑問，神態越發驚異了。

『你們把紅葉採去幹什麼？——是不是當柴燒？』順兒也發表他的疑問。

『嘻嘻，哈哈！嘻嘻，哈哈！……』永敏和永華都情不自禁地笑了。

『不當柴燒，採去幹什麼呢？』順兒聽了她和他的笑聲很失聲地問。

『因爲他很美麗，所以我們採牠做裝飾品。』永敏和永華很爽快地回答，希望順兒能夠澈底了解。

「那末，無疑的，現是你們的肚子是飽飽的。」蓮子插嘴，說了這一句，眼角上有些濕潤。

「現在已是十點鐘了，早餐還沒吃嗎？——你們可曾吃過牛乳，雞蛋和麵包？」永敏問。

「什麼？什麼？天天早晨吃牛乳，雞蛋和麵包？」順兒驚異地問。

「牛乳，雞蛋，麵包都很滋補身體，不吃了，身體怎能強健呢？」永華說。

「我們每天早晨只吃兩個麥餅，到晚上回去再吃幾個。」蓮子放下柴捆說，她的腦子裏突然充滿着吃牛乳，雞蛋等的想像。

「咕嚕嚕！咕嚕嚕！」順兒的肚子裏在響——在奏飢餓的進行曲。

「噢！怎麼你的肚子裏會發聲音？」永敏跳着問，手指着順兒的肚子。

「這有什麼希罕呢？」蓮子淡淡地說，「長久不吃東西，肚子裏就響了。……」

「這時候，吃下東西，又香又甜，即使是麥餅子！」順兒這末說，口角邊掛下垂涎。

「你快些回去，請你們的爹媽，多買些牛乳和雞蛋！」

永敏善意地說。

「敏！你只知貪吃，昨天張醫士的話，你又忘記了嗎？又要吃苦藥了！」永華警告永敏。

「咕嚕嚕！咕嚕嚕！」順兒和蓮子的肚子裏都發出響聲，——飢餓曲的合奏。

「順兒！我們快些去砍柴吧，砍少了，麥餅子要沒有吃了！」蓮子說着，背起柴捆，向山的西面走了。

順兒也背起了柴捆，跟着姊姊走。腦子裏比來的時候多了些牛乳和雞蛋都很滋補身體的話。

永敏看順兒等走了，問姊姊永華道：「姊姊！他們爲什麼不天天吃些牛乳和雞蛋呢？——肚子餓了，不是怪難受的嗎？」

永華在拾紅葉，正在打算回去裝飾的方法，沒有聽到永敏的話。

「姊姊！早些回去吧，快到吃飯時刻了。」永敏拉着姊姊下山。

一天氣特別地好，深藍色的天，一直高上去，高到不能再高了。紅的太陽照在紅葉上，顯出

一種不可思議的顏色。

〔本篇大意〕 本篇描寫秋天的風景，同時，很深刻的寫出：『窮孩子同富孩子彼此不能了解』的情形。讀了，能使人對於窮孩子發生同情。

人的身體

陶知行

擡一桶兒水，
燒一鍋兒飯，
抹一擔兒糞，
出一身兒汗，
晚上睡得着；
日裏事能幹。
讓人笑笨伯；
我自爲好漢。

〔本篇大意〕這首詩是陶知行詩歌集中選出。大意是勉勵人家努力作工。雖是擡水擔糞，但這都是有益的工作。我們把工作做完了，心裏就安樂了；人家笑我們，我們也不管。

〔註解〕笨，是痴的意思。

誰的家

胡懷琛

今天又上作文課了，前天貓先生出的題目是『我的家』。叫我們在課外作。這時大家都把卷子帶了來。我自己覺得，我這一次做得很好，希望貓博士稱讚我一番，給我一個七十五分。這時候貓博士也已走進課堂裏來了，我們各自忙著去交卷。

一首短短的詩，看起來很快。不到五分鐘的時候，貓博士把我們各個的卷子都看完了。他下一個總批評道：『除了鴿子以外，大家做得都不對！』

我們聽了這一句嚴厲的批評，大家都嚇呆了，默默的不作聲，心裏在煩悶。當然，鴿子是很快樂的！

貓博士道：『你們做這個題目，你們把「我」字認錯了。「我的家。」究竟是「誰的家？」小狐狸的開場一句道：「我去訪問貓博士，他家住在大街東。……」雄雞的開場一句道：「貓先生，福氣好，家裏鹹魚多多少。」小狗的最後一句道：「這是誰的家？這是我們

貓先生的家。」兔子的開場一句道：「貓先生！貓先生！你的家真可愛！」小羊最後一句道：「希望！希望！希望我們的家都像貓博士一樣。」你們想想，這講的是誰的家？」

小狐狸道：「這個當然是貓博士的家。」

貓博士道：「講錯了！應該各個講各個自己的家。狐狸講狐狸自己的家，雄雞講雄雞自己的家，……題目中的「家」字，是指你們各個自己的家，不是指我貓博士的家。除了鴿子以外，大家都弄錯了。」

兔子道：「請貓先生把鴿子的詩寫在黑板上，給大家看，好麼？」貓博士道：「好！」於是他就開始寫道：

我們的房子，

名叫「鴿子籠」。

一扇門朝西，

一扇門朝東。

光線又充足，

空氣又流通。

冬天關了門，

屋裏煖烘烘。

夏天開了門，

屋裏有涼風。

有誰來參觀，

請按門上鈴！」

貓博士一面寫，我們一面讀，讀完了，我們不約而同的，都稱讚他做得好。小狐狸道：「百分！有沒有一百分！」貓博士道：「九十八分。可惜還有一點小毛病，所以只有九十八分。把這點小毛病去掉，就是一百分了。」小狐狸很興奮的問道：「小毛病在那裏？實在沒有毛病！」小狗也道：「我也覺得很好，沒有毛病！」

貓博士道：「既然在上面說「夏天開了門，屋裏有涼風，」却又緊接著在下面說「有誰來參觀，請按門上鈴。」門既然是開著的，參觀的客來了，也不必按門上鈴了。應該把那七八兩行，和九十兩行對調一下，就行了。「冬天關了門，屋裏暖烘烘，」「有誰來參觀，」自然「要請按門上鈴」了。」貓博士這樣的說著，他又把黑板上的七，八，九，十各行抹去，重寫一遍，變成下面的樣子：

「我家的房子，

名叫「鴿子籠。」

一扇門朝西，

一扇門朝東。

光線又充足，

空氣又流通。

夏天開了門，

屋裏有涼風。

冬天關了門，

屋裏暖烘烘。

有誰來參觀，

請按門上鈴。

究竟是「一首好詩」！貓博士重寫一遍，我們重讀一遍，毫不覺得厭倦，反而越讀越有興趣。可是，在這時候，已經敲散課鐘了。

〔本篇大意〕 本篇是從貓博士作文課中選出。該書假託貓博士爲先生，鴿子，小狐狸，權雞，兔子等爲學生，演爲故事，說明作文各要點。全書都是兔子的口氣。本段注重認清題目中的「我」是指誰。

鳥類和飛機

趙景源

叭，叭，叭，一架飛機在一個森林上面飛過。森林裏的鳥類，從來沒有看見過飛機，都驚惶起來。

小麻雀立刻請烏鴉，杜鵑，鶉鴉和喜鵲，開會商議。

小麻雀做主席，對大家說道：『諸位朋友，今天我們看見的大鳥，雖然牠的名字不知道，不過牠的聲音還未響，牠的身體那末大，一定是個極兇猛的鳥，比鷲和鷹還要兇猛。』烏鴉莊嚴地說道：『我們如果沒有方法防牠，大家的生命都不保！』

『不錯！不錯！』懶惰的鶉鴉附和着說。

『我以爲先去打聽，打聽明白，再商議防牠的方法。』聰明的喜鵲說。

喜鵲的意見，大家說好，於是大家去打聽。

隔了三天，大家打聽回來。小麻雀又請大家來開會。

烏鴉第一個說道：『那怪東西，有的是兩個翅膀，有的是四個；牠的聲音比我的還響還難聽。』

杜鵑接着說道：『牠的腳是兩個輪盤。飛的時候，要先在地上跑一會，纔能慢慢地上升；牠在天空裏能翻筋斗，尾部却時時放出黑煙來。』

鴉鵒第三個報告。牠說：『這個怪鳥的窩是造在地上的，窩裏一顆蛋都沒有，窩外面却有兵看守着。

喜鵲說道：『我知道那怪東西，叫做飛機，因為牠飛的時候，許多孩子伸長了頸喊道：『飛機來了！飛機來了！』並且我還知道，牠並不是鳥，實在是人造的一架機器，飛機上的人，我曾看見哩。』

大家報告完了，小麻雀說道：『各位打聽的得都不錯。牠的確叫做飛機，人類用牠載客的，對於我們鳥類沒有什麼危險。』

『真的，講起牠的用處，除了載客，還可以用來打仗。前天飛過去的飛機便是去投炸彈

的，據說炸死人不少。」喜鵲得意地說。

「聰明的人類，爲什麼還自相殘殺呢？」鴉鵂驚異地問。

「聰明的人類，時常幹出許多愚笨的事。」烏鴉板着臉說。

「不錯，不錯！」大家嘆息着散會。

【本篇大意】 本篇的大意是假托烏兒的口氣，說明人類戰爭的愚笨。

【註解】 莊嚴，是莊重的意思。

希平的日記

趙景源

二月二十六日 天晴 星期一

天氣漸漸地溫和了，早晨起身比較在冬季敏捷得多。今天屋上的霜特別厚，母親說：「霜後暖，雪後寒，」到了吃午飯的時候，果然說得很；我想把棉袍脫了。母親說驟熱驟冷，最容易感冒，於是我依了母親的話，靜心坐下，纔漸漸不覺得熱。

家裏的老鼠（北平話稱做耗子）鬧得不成樣兒。兩隻黑貓日裏互相爭鮮魚吃，勇敢得和老虎一般；到了晚上老鼠吵鬧的時候，却都熟睡了。母親罵牠們爲可惡的懶貓，屢次預備趕牠們出去。我覺得牠們可憐，勸母親加以寬恕。母親纔忍氣養牠們。那知這兩隻黑貓不爭氣，昨天下午竟把家裏的小雞咬死。這件事超過母親最後的忍耐了，決定把牠們驅逐；我覺得牠們的懶惰和橫行不法，也太不成話說，對於母親的嚴厲而正當的處置便不再加反對；於是這兩隻黑貓被張媽遮沒了眼睛，送到城外去了。

二月二十七日 天陰 星期二

因為昨天的天氣太熱，今天的天氣變了，陰雲四佈，很有雨意。

今天早餐後，方東來約我一同到學校去，路上看見幾個著破衣服的農人，方東對我說道：『這些農人真是節儉，成年著破衣服。』我說道：『節儉委實是美德，應該提倡，不過也要能維持最低限度的生活。就這幾個農人說吧，如果他們的確是因為節儉而著破衣服，還不感問題，倘若因為貧窮得不能不著破衣服。那就變成嚴重的社會問題了。我覺得我們不論觀察什麼或研究什麼，應該要深刻，要精密，不能隨便下論斷。』方東聽了我的話，連連點頭。

二月二十八日 天雨 星期三

浙瀝浙瀝的雨聲，從昨天晚上一直滴到天亮。母親一向起身很早，我在牀上聽得母親在驛地，便骨碌地着衣下牀，預備今天的功課。

平年的二月只有二十八日，閏年是二十九日；今年是平年，所以今天是二月的末一天，我猛然想起寒假後開學到現在，一剎那已是一個月了；每個人人生就隨着流水般的時光由幼而壯，

由壯而老。我想每個人生只有一回，在短短的幾十年裏，總得發揮些生命的力量，爲社會爲人羣做些有意義的事。『』並不是做人人上人，或有名的英雄。

回想這一個月所學的功課，已經不少。我決計每天晚上溫習當天所學的功課；早晨預備當天的功課；每個星期有溫習過法一星期已學的功課；到了月底溫習一個月所學的功課。今天是二月最後的一天，晚上，便把這個月的功課澈底複習一次。成績大致還不差，這是我敢自信的。

〔本篇大意〕 本篇是擬作的一個青年的日記。我們寫日記時，可取此作參考。我們寫日記時，除了逐日記下所做的事以外，也可彙把我們的思想等等寫在裏面。這一篇就是一個例。

孔子的好學與愛國

當 益

(一) 孔子說箭

孔子：仲由！你喜歡甚麼？

子路：我喜歡長劍。

孔子：我看你的天資很好，如再加一點修學的工夫，豈不更好！

子路：（修學也有益處麼？）

孔子：當然是有益的。

子路：譬如南山有竹，天生成是直而且堅的，拿他做箭，自然鋒利，可以射穿厚甲。天資好

的人也如南山的竹一樣，何必更要修學？

孔子：你知其一，不知其二。南山的竹，固是自然鋒利；但人們將他斬削成箭；頭上裝置鋼

鏃，那就更要鋒利；尾上裝置鳥羽，射出的速度就要更快。人們求學也是如此；天

資加上學力，那當然是更好。

子路：先生！經你這樣的一說，我便明白了。

(二) 孔子不敬亡國民

孔子：那邊便是陳國的西門麼？

子路：先生！是的。那邊就是陳國的西門。

孔子：這許多人在那邊做甚麼？

子路：聞說陳國新被楚國打敗了，城門也被燒掉，城牆也被打壞，現在他們正在那裏修理。

孔子：是楚國人麼？或是陳國人？

子路：聞說都是陳國人；但他們都已投降了楚國，現在是替楚國作工。

孔子：唉！原來如此！

子路：我平時聽到先生說：在路上遇見多人，便要下車致敬。今天遇到這許多人，爲什麼不致敬？

孔子：今天的情形和平時不同。他們都是亡國之民了。國亡而不知，這做知『不智』。知而不能爭，這叫做『不忠』。忠而不能拚死，這叫做『不廉』。這些不智，不忠，不廉的人，還值得向他們致敬麼？

〔本篇大意〕本題包括『對語』兩篇。都是取孔子的故事做材料。我們讀了，可以略知孔子的思想之一斑。這兩個故事，原出在說苑上。

〔註解〕子羔，是孔子的學生。仲由，是子路的名字。鏃，是箭頭。

決鬪

胡適譯

一日早晨，烏拉得米（名）克拉都諾夫（姓）同一軍官決鬪。

克拉都諾夫也是一位少年軍官，身長，面秀，年方二十二歲，髮髮可愛，身穿軍服，腳踏騎馬長靴，却沒有戴帽子，也沒穿外套。他直立在那雪遮沒的草地之上，圓睜着兩眼，舉着他的敵手。兩人相距不過三十步。他的敵手正在舉起手鎗，對準了克拉都諾夫。

克拉都諾夫雙手抱胸，手中也拿着手鎗，正等候他的敵手先放，他臉上雖沒有平常的羞彩，却沒有一毫畏懼之色。

他自己的危險，敵人的決心，兩邊副手（凡決鬪皆有副手，皆以本人之好友爲之。）的擔心，和死期的接近，這種種嚴肅的思想，把這一分鐘都變化成一片慘怛肅殺的氣象。

他們來這裏解決一件關於名譽的問題。人人都覺得這問題關係很大。他們越不懂得他們自己幹的甚事，便越覺得這時候的莊嚴可怕。

轟然一響，手鎗放了，人人打一個寒慄。克拉都諾夫兩手一鬆，兩膝一彎，倒在雪地上。彈子打在頭腦裏，血流不住，他臉上，髮上，雪地上，都是血跡。兩邊的副手臨向箭把他扶起，同來的醫生驗過了，說是死了。

這件關於名譽的問題算解決了。

如今剩下兩事，第一須報告本營軍人，第二須報知死者的母親。他的母親所生只有一子。如今死了，更無他人可靠。他們沒有決斷之先，誰有沒想到這老母親。如今他兒子死了，他們纔都想起他老人家怎樣可愛，怎樣可憐。他們都說，這事不可陡然叫他老母知道，只可慢慢地把死信透露與她。他們議定了，公舉一位最精細的伊凡（名）古奴本科（姓）去辦這件事不辦的事。

斐拉吉亞夫人（即烏拉德米·克拉都諾夫之母）纔起床不久，正在預備早茶。看見伊凡·古奴本科走進來，忙起身迎他，口裏嚷道：

『伊凡君來得湊巧，正好喝一杯茶。你一定是來看烏拉得來的。』

伊凡勉強答應道：

「不是的，我打這裏走過。」

夫人趕着說道：

「你可別見怪，這孩子還在好睡哩。昨夜上我聽見他在房裏踱來踱去，一夜不曾睡。故我告訴下人們不要驚醒他。橫豎今天是假期，他無事，正好多睡一會兒。」

「還是你可有要緊公事要找他嗎？」

伊凡道：

「沒有的，我走過這裏，……進來望一望。」

夫人道：

「你若要見他，我立刻叫人喚醒他。」

伊凡道：

「不必，不必，你老人家別忙。」

老夫人看他支支吾吾的神情，估量他有要緊事要見他兒子，故此不容他分說，自己走出去了。

伊凡踱來踱去，抓頭絞手，不知道如何開口。時候到了，但是他的膽子都無了，心中只願怪他自己不該管這閒事。

這時候老夫人回來了，口裏嚷道：

「你們這些少年人真正靠不住。我在這裏輕輕地弄杯子，盆子，不敢做一些兒響聲，怕驚擾了我的孩子。誰知道他卻早悄悄地出去了。……你爲甚麼不坐一會兒？請用一杯茶罷。你竟來許久沒來看我們了。」

老夫人說到這裏，心中快活，忍不住微笑，接着說道：

「近來我們這裏的好消息多得很哩。烏拉德米想早叫你知道。我這孩子怪爽直的，總不會瞞人。昨天晚上我心平膽壯道：『呵哈，這孩子一晚上踱來踱去不睡覺，他一定在那裏想罷哪佳了。』他總是如此。每回他在房裏走來走去，明天一定去到……唉，伊凡君！我現在只巴

「望上帝給我這一點快樂，我這一把年紀了，還想別的嗎！我只有——一宗希望，一宗快樂，……：我每想烏拉德米和麗娜佳完婚之後，我簡直不用再禱告上帝了。（譯者按：言此外別無所求，故不須再祈禱矣。）到了那一天，我不知纔怎樣快活哩！……我有了這孩子，便不想別的。我別無他求，只求他的快樂。」

「老夫人越說越動了感情。說到後來，快活極了，眼淚也滾下來了，他一面揩眼淚，一面說道：『伊凡君！你記得嗎？他們兩口兒起初因為錢的緣故，很不如意。……你們少年士官，沒有存款，是不許娶妻子的。……現在可好了，我已弄到了那應需的五千欄盧布（俄幣名）他倆兒，如今隨便那一天都可結婚了。……是的麗娜佳寫了一封怪可愛的信給我。……我的心中好不快活。』」

老夫人一面說話，一面摸出一封信，指給伊凡看了仍舊放在袋裏，口中嚷道：

「麗娜佳好一個女孩子，那麼可愛！」

伊凡聽老夫人說話，坐在那裏，真個如坐針氈。好幾次他心想打斷老夫人的話頭，告誡他

不要做夢了，如今什麼事都完了，他的烏拉德米已死了。他的種種快活的希望，不消一點鐘，都要風流雲散了。……但是，他沒有這硬心腸，所以他只坐着聽，却不敢開口。他看了老夫人慈祥和氣的面貌，他心中好不難過，喉嚨也硬住了。

老夫人忽然問道：

「你今天爲什麼臉上這樣不高興？你滿臉都怪愁苦的。」

伊凡心想要說：「是呀！要是我和你說了，你的臉上也要和我的一樣了。」但是伊凡總說不出口，也不同說。扭過頭去，把手攥得他的鬍子。

老夫人心中高興，也不注意伊凡的舉動，接着說道：

「我這裏有一個信給你。麗娜佳信中提起你，還叫烏拉德米同你去看他。你自己知道麗娜佳怎樣看得起你……我不可不把信給你看。你看，這女孩子這麼可愛！」

老夫人從袋裏取出一封薄薄的，密密書寫的信箋，打開了，遞給伊凡。伊凡臉色更不好看了，把手推開這信箋。老夫人也不在意，自己高聲讀道：

「書上斐拉吉亞老夫人。我不知道什麼時候纔可不稱你爲「斐拉吉亞老夫人」，直稱你作「我的最親愛的媽媽。」我很盼望這時候不久就到，因爲我早就要喚你作「媽媽」了。……」

老夫人停住了，兩眼汪汪地，噙着眼淚，擡起頭來對伊凡道：

「伊凡君！你看，」

老夫人忽然看見伊凡丟搖鬚子，眼中也噙着眼淚，老夫人便立起身來，把手顫顫地摸伊凡的頭髮，又把嘴親他的額角，低聲說道：

「伊凡君！多謝，多謝。（老夫人蓋以爲伊凡之淚乃由聽書中之言而發。）我常說，你和烏拉德來不像是朋友，竟像兩弟兄……你不要見怪……感謝上帝，我心中真快活。」

老夫人一頭說，眼淚不住的落下來。伊凡心中更難受，只好拿住了老夫人冰冷僵硬的手，把嘴去親他。伊凡幾乎要哭出聲來，又不敢開口。如今老夫人把他做自己的兒子一般看待，顯出這一種做娘的親愛。伊凡心中天良發現，心想倒不如他自己被人擊死在雪地裏，也勝似到這裏來，聽他老人家誇獎他和兒子的交情。再過半點鐘，他老人家總得知道底細，那時候伊凡還

算做人嗎？他又想，他自己親眼看見人家把手鎗對準了烏拉德米，却爲什麼不勸阻哩？他還算音朋友哩！還算是『弟兄』哩！好一個『弟兄！』可不是他替他們量好相隔的距離，又替他們裝好鎗彈嗎？……伊凡想到此地，心中好不慚愧，簡直不把自己當作人看待了。却待要開口，又一個字都說不出。真是無可奈何。忽然又想起事不宜遲，報死信的不久就要到了。但是他又想，難道這幾十分鐘的空快活，都不許他老人家享受嗎？……他就要開口，又怎麼說法哩？怎麼好叫他老人家預備着聽他兒子的死信哩？伊凡越想越糊塗了。

他心中早已的把種種的決鬪，種種的口舌，種種的『英雄義氣』，種種的『關於名譽的問題』，一概都罵夠了。沒奈何，打定主意，立起身來，要不說實話，還是走罷。

伊凡伸出手來，拉了老夫人的手，彎下身子，將嘴去親手，其實他彎下身去，不過要遮住他臉上一臉的熱淚。他放了手，拔腳就跑，走出來取了他的外套，飛跑出門，頭也不回的去。了。老夫人模不着頭腦，眼看伊凡跑了，口裏咕噥道……

『哼！他也愛上了什麼女孩兒了。……少年人怪可憐……沒有嘗着快樂，倒先受煩

憐……』

老夫人說過了，就把伊凡也忘記了。他老人家仍舊做他的好夢，夢那些天大的快樂。

〔本篇大意〕

本篇爲俄國泰來夏甫原著，譯者由英文轉譯。全篇大意是決鬪的風俗殘酷

不合人道；而由老母口中，作和煦語氣，曲折描出，感人越深。本篇有註解處，原譯者皆已註在本文之下，今皆仍其舊。

中華民國二十五年三月初版
中華民國三十三年九月渝第一版

(49721.20 渝幣)

小學生模範文選第三冊

渝版熟料紙

定價國幣捌角

印刷地點外另加運費

版權所
翻印必
究

選編者

胡懷琛

發行人

王雲五

印刷所

商務印書館

發行所

各
地
商務印書館

重慶市圖書雜誌審查處
審查證字第七六四號

82
476291



X

BC
24.2